

Giulioli Pavimenti

FILA[®]
floor care products

Trattamento



Trattamento

su marmette in graniglia per interni



Terrazzo tiles | Carrelages pour intérieur | Platten für den Innenbereich | Pavimenti per interni



Trattamento su marmette in graniglia pavimentazioni interne

LUCIDE

Lavaggio iniziale

Eseguire il lavaggio con FILACLEANER diluito 1:10 in acqua. Lavare bene la superficie con straccio o monospazzola munita di disco bianco. Raccogliere il residuo con stracci o aspiraliquidi. Risciacquare con acqua pulita.

Impermeabilizzazione

A pavimento perfettamente asciutto applicare una mano di HYDRORREP. Dopo circa 24 ore procedere all'applicazione di FILAFOB. Una volta che la superficie è asciutta rimuovere con uno straccio eventuali residui di prodotto.

Manutenzione

Lavare la superficie con FILACLEANER (diluito 1:200). Quando il pavimento inizia a perdere lo splendore originario, utilizzare FILACLASSIC. Applicare un sottile velo di prodotto (diluito 1:3), attendere l'asciugatura prima di rilucidare con lucidatrice. Periodicamente rilucidare il pavimento per recuperare le strisciate generate dal traffico.

Alternativamente si può prevedere di cristallizzare la superficie con macchine professionali, applicando FILAKRISTALL. Stendere un velo di prodotto, attendere 5 minuti e passare con monospazzola con dischi in lana d'acciaio.

LEVIGATE E ANTICATE

Lavaggio iniziale

Eseguire il lavaggio con FILACLEANER (diluito 1:10 in acqua). Lavare bene la superficie con straccio o monospazzola munita di disco bianco. Su materiali anticati si può utilizzare anche DETERDEK diluito 1:10 o superiore. Raccogliere lo sporco con stracci o aspiraliquidi e risciacquare con acqua pulita.

Impermeabilizzazione

A pavimento perfettamente asciutto applicare una mano di HYDRORREP. Dopo 24 ore procedere all'applicazione di FILAFOB. Una volta che il prodotto si è asciugato applicare una mano di FILASATIN pura. Se si desidera aumentare il grado del lucido, attendere l'asciugatura della cera prima di lucidarla.

Manutenzione

Lavare la superficie con FILACLEANER diluito 1:200 in acqua. Per ripristinare lo splendore del pavimento rilucidare, anche localmente, la superficie. Periodicamente applicare una mano di FILASATIN (2-3 bicchieri in 3 litri di acqua) dopo aver lavato il pavimento per ripristinare lo strato ceroso.

N.B. GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L.

non accetta alcun tipo di reclamo qualora non fossero state seguite le istruzioni tecniche per il trattamento sopraelencate.

Treatment of internal terrazzo tiled floors

Glossy

Initial wash. Wash with FILACLEANER diluted 1:10 in water using a cloth or single disk polisher fitted with a white disk. Collect the residue with a cloth or a vacuum drier fitted with clean water.

Waterproofing. Apply a coat of HYDRORREP to a perfectly dry surface. After approximately 24 hours apply a coat of FILAFOB. Once the surface is dry remove any product residue with a cloth.

Maintenance. Wash the surface with FILACLEANER (diluted 1:200). When the floor starts to lose its original shine, it can be waxed with FILA CLASSIC. Apply a thin film of the product (diluted 1:3 in water), wait for it to dry before polishing with a polisher. To remove streaks and marks created by foot traffic polish the floor as required. Alternatively, you can crystallize the surface with the application of FILAKRISTALL. Apply a light film of product, wait 5 minutes and then pass with floor polisher fitted with fine steel wool pads.

Polished and aged

Initial wash. Wash with FILACLEANER (diluted 1:10 in water). Wash the surface well with a cloth or a single disk polisher fitted with a white disk.

For aged materials you can also use DETERDEK diluted 1:10 or more. Collect the dirt with a cloth or a vacuum drier and rinse with clean water to finish.

Waterproofing. Apply a coat of HYDRORREP to a perfectly dry surface. After 24 hours apply FILAFOB. Once the product has dried apply a coat of undiluted FILASATIN. If a higher level of gloss is required wait for the wax to dry before polishing the surface.

Maintenance. Wash the surface with FILACLEANER diluted to 1:200 in water. To restore the floor's shine and remove streaks and marks, polish the entire surface or only the affected areas. Periodically apply a coat of FILA SATIN (2-3 cups in 3 liters of water), after having washed the floor, to revive the wax layer.

N.B. GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L.

will not accept complaints in the event that the technical instructions for treatments listed above are not strictly adhered to.

Traitement sur carreaux de graniglia de sols internes

Brillants

Lavage initial. Procéder au lavage à l'aide de FILACLEANER dilué à 1:10 dans l'eau.

Bien laver la surface à l'aide d'un chiffon ou d'une monobrosse équipée d'un disque blanc. Récupérer les résidus à l'aide de chiffons ou d'un aspirateur à liquides. Rincer à l'eau propre.

Imperméabilisation. Sur sol parfaitement sec, appliquer une couche de HYDRORREP. Au bout de 24 heures environ, procéder à l'application de FILAFOB. Une fois que le produit est sec, retirer les éventuels résidus de produit à l'aide d'un chiffon.

Entretien. Laver la surface à l'aide de FILACLEANER (dilué à 1:200). Quand le sol commence à perdre sa splendeur d'origine, il est possible de procéder à un cirage à l'aide de FILA CLASSIC. Appliquer une très fine couche de produit (dilué à 1:3 dans l'eau) et attendre qu'il sèche avant de lustre à l'aide de la ciruse. A intervalles réguliers, lustre le sol pour éliminer les traces de passage. Comme alternative, il est possible, de cristalliser la surface à l'aide de machines professionnelles en appliquant le FILAKRISTALL appliquer une fine couche de produit. Attendre cinq minutes, puis passer avec une monobrosse munie de tampons de laine.

Polis et vieillis à l'ancienne

Lavage initial. procéder au lavage à l'aide de FILACLEANER dilué à 1:10 dans l'eau.

Bien laver la surface à l'aide d'un chiffon ou d'une monobrosse équipée d'un disque clair.

Sur les matériaux vieillis à l'ancienne, il est également possible d'utiliser DETERDEK dilué à 1:10 ou plus. Récupérer les saletés à l'aide de chiffons ou d'un aspirateur à liquides et rincer à l'eau propre.

Imperméabilisation. Sur sol parfaitement sec, appliquer une couche de HYDRORREP. Au bout de 24 heures, procéder à l'application de FILAFOB. Une fois que le produit est sec, appliquer une couche de FILASATIN pur. Pour augmenter le degré de brillant, attendre que la cire soit sèche avant de lustre.

Entretien. Laver la surface à l'aide de FILACLEANER dilué à 1:200 dans l'eau. Pour rétablir la splendeur du sol en présence de marques ou autres traces, procéder à un nouveau lustrage, y compris localement, de la surface. A intervalles réguliers, appliquer une couche de FILA SATIN (2-3 verres dans 3 litres d'eau) après avoir lavé le sol pour rétablir la couche ciruse.

N.B. GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L.

aucune réclamation ne saurait être acceptée en cas de non-respect des instructions techniques de traitement susmentionnées.

Behandlung von Terrazzoplatten interner Bodenbereiche

Polierte Platten

Grundwäsche. Eine Wische mit FILACLEANER vornehmen, im Verhältnis 1:10 in Wasser verdünnen.

Die Oberfläche gut mit einem Lappen oder einer Erscheibenmaschine mit heller Scheibe waschen und die Rückstände mit Lappen oder einem Flüssigkeitssauger aufnehmen. Mit sauberem Wasser nachspülen.

Abdichtung. Eine Schicht HYDRORREP auf den perfekt trockenen Boden auftragen. Nach etwa 24 Stunden FILAFOB auftragen. Das Produkt trocknen lassen und danach eventuelle Produktreste mit einem Lappen entfernen.

Pflege. Die Oberfläche mit FILACLEANER (im Verhältnis 1:200 verdünnt) waschen. Wenn der Boden beginnt, seinen ursprünglichen Glanz zu verlieren, kann er mit FILA CLASSIC gewachst werden. Eine dünne Produktschicht auftragen (1:3 verdünnt), trocknen lassen und dann mit der Bohrer- oder Erscheibenmaschine oder Stahlwolle scheibe nachpolieren. Den Boden in regelmäßigen Zeitebenen nachpolieren, um die sich durch das Begehen bildenden Streifen zu beseitigen. Als Alternative ist es möglich, die Oberfläche falls erforderlich mit professionellen Maschinen durch Auftragen von FILAKRISTALL und Behandlung mit der Erscheibenmaschine mit Stahlwolle scheibe zu kristallisieren.

Geschliffene und antikisierte Platten

Grundwäsche. Eine Wische mit FILACLEANER vornehmen (im Verhältnis 1:10 in Wasser verdünnt).

Die Oberfläche gut mit einem Lappen oder einer Erscheibenmaschine mit heller Scheibe waschen. Auf antikisierten Materialien kann zur Entfernung von hartnäckigeren Baustellenschmutz auch DETERDEK verwendet werden (im Verhältnis 1:10 verdünnt oder mehr). Den Schmutz mit Lappen oder einem Flüssigkeitssauger aufnehmen und mit sauberem Wasser nachspülen.

Abdichtung. Eine Schicht HYDRORREP auf den perfekt trockenen Boden auftragen. Nach 24 Stunden FILAFOB auftragen. Das Produkt trocknen lassen und danach eine Schicht FILASATIN pur auftragen. Wenn noch mehr Glanz gewünscht ist, das Wachs trocknen lassen und erst dann polieren.

Pflege. Die Oberfläche mit FILACLEANER im Verhältnis 1:200 in Wasser verdünnt waschen. Damit der Boden im Falle von Streifen bzw. Spuren wieder seinen ursprünglichen Glanz zurück erhält, die Oberfläche auch nur stellenweise nachpolieren. Periodisch nach der Wische eine Schicht FILA SATIN auftragen (2-3 Gläser in 3 Liter Wasser), um die Wachsschicht zu erneuern.

Hinweis: GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L.

weist Beschwerden und Reklamationen zurück, falls o.a. technische Hinweise nicht beachtet wurden.

Giulio Pavimenti


Via delle Industrie, 12/14
01035 Gallese Scalo (VT) ITALY
Tel. 0761 49.60.16 - 49.60.27
Fax 0761 49.62.66
E-mail info@giulioipavimenti.it
Web www.giulioipavimenti.it

SINCERT


Giulio Pavimenti srl
è un'azienda certificata
ISO 9001:2000
certificato n. 2100